



VILAS 679 – VILAS MED 123



VIMCERTS 058 3911N - TĐC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MT22030024

- 1. Tên mẫu/Name of sample: Nước tại bể tập trung 1
- 2. Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Bệnh viện Nhi trung ương
- 3. Mô tả mẫu/Description: Địa điểm lấy mẫu: Bệnh viện Nhi trung ương.
Thể tích: 1,5 lít/mẫu; Bảo quản điều kiện thường.
- 4. Ngày lấy mẫu/Date of sampling: 11/03/2022
- 5. Người lấy/gửi mẫu/Sampler: Cán bộ Trung tâm DVKHKTSK&MT
- 6. Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giá trị C*** Regular limit	Phương pháp thử Test method
1.	pH ^(***)	6,87	-	6,5-8,5	TCVN 6492:2011
2.	BOD ₅ (20°C) ^(***)	14,9	mg/L	50	SMEWW-5210B: 2017
3.	COD ^(***)	24,8	mg/L	100	SMEWW-5220C: 2017
4.	Chất rắn lơ lửng ^(***)	12,6	mg/L	100	TCVN 6625: 2000
5.	Amoni (tính theo N) ^(***)	6,72	mg/L	10	TCVN 5988: 1995
6.	Nitrat (tính theo N) ^(**)	2,58	mg/L	50	SMEWW 4500-NO ₃ ⁻ E:2017
7.	Photphat (tính theo P) ^(***)	0,07	mg/L	10	SMEWW 4500 P,E:2017
8.	Sunfua (tính theo H ₂ S) ^(**)	<0,03	mg/L	4	SMEWW 4500-S ²⁻ C, D:2017
9.	Dầu mỡ động thực vật ^(***)	<4,80	mg/L	20	EPA - 1664

Ghi chú: ***: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 28:2010/BTNMT, cột B về nước thải y tế.
(-): Không có đơn vị.

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
LAB.

Hà Nội, ngày 18 tháng 03 năm 2022
KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL ANALYSIS DEPARTMENT
PHÓ TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

*: Phép thử đã được BOA công nhận/Accredited test by BOA
**: Phép thử đã được chứng nhận Vimecert/ Vimecert test certified by MONRE
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.



VILAS 679 – VILAS MED 123



VIMCERTS 058

391TN - TDC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample MT22030024: Nước tại bể tập trung 1
 2. Tên/địa chỉ khách hàng Bệnh viện Nhi Trung ương
 Name/Address of customer 18/879 La Thành, Đống Đa, Hà Nội
 Địa điểm lấy mẫu: Bệnh viện Nhi Trung ương
 3. Mô tả mẫu/Description Thể tích: 1,5 lít; Bảo quản điều kiện thường
 4. Ngày lấy mẫu/Date of sampling 11/3/2022
 5. Người lấy/gửi mẫu/Sampler Cán bộ Trung tâm DVKHSK&MT
 6. Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giá trị C*** Regular limit		Phương pháp thử Test method
				A	B	
1	Coliforms (***)	4,6 x 10 ³	MPN/100mL	3000	5000	TCVN 6187 - 2 : 2009
2	Salmonella (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260B : 2017
3	Shigella (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260E : 2017
4	Vibrio Cholera (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260H : 2017

Ghi chú/Note: ***: Giá trị tối đa cho phép theo Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 28:2010/BTNMT.

- Cột A quy định giá trị C của các thông số và các chất gây ô nhiễm làm cơ sở tính toán giá trị tối đa cho phép trong nước thải y tế khi thải vào các nguồn nước được dùng cho mục đích cấp nước sinh hoạt.
 - Cột B quy định giá trị C của các thông số và các chất gây ô nhiễm làm cơ sở tính toán giá trị tối đa cho phép trong nước thải y tế khi thải vào các nguồn nước không dùng cho mục đích cấp nước sinh hoạt.
- KPH: Không phát hiện.

Hà Nội, ngày 21 tháng 3 năm 2022

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
MICROBIOLOGY LAB.

KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
PHÓ TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Nguyễn Thị Quỳnh Mai

Đàm Thương Thương

- **: Phép thử đã được chứng nhận Vincert/ Vincert test certified by MONRE
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/ The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Faculty



VIỆN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT HẠT NHÂN
TRUNG TÂM QUAN TRẮC PHÓNG XẠ VÀ ĐÁNH
GIÁ TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG

Địa chỉ: Số 179, Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội
Tel: 84-4-37564926, Fax.: 84-4-38363295
Email: Quantracphongxamoitruong@gmail.com;
<http://www.inst.gov.vn/>



VILAS 1057

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT**

- Tên mẫu : Mẫu nước bệnh viện Nhi Trung ương
Name of sample
- Mô tả mẫu: Mẫu được đựng trong chai nhựa, có ký hiệu tên mẫu và tem
Description
- Số lượng mẫu: 01 mẫu (Thể tích 1.5 l/mẫu)
Quantity
- Ngày nhận mẫu: 11/03/2022
Date of receiving
- Nơi gửi mẫu: Trung tâm DVKHKTSK&MT, Viện Sức khỏe nghề nghiệp và Môi trường
Customer
Địa chỉ: Đ/c: Số 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội
- Kết quả thử nghiệm:
Test result

TT	Tên mẫu	Đơn vị	Chỉ tiêu phân tích			
			Tổng hoạt độ α	Sai số	Tổng hoạt độ β	Sai số
6.1	MT22030024	Bq/L	0.022	0.006	0.355	0.022
		pCi/L	0.588	0.162	9.583	0.602

Ghi chú:

- Phương pháp phân tích: TCVN 8879-2011 - Chất lượng nước - Đo tổng hoạt độ phóng xạ alpha, beta trong nước không mặn
- Giới hạn phát hiện của phương pháp (LOD): Đối với alpha 0,002 Bq/L; Beta 0,006 Bq/L
- Kí hiệu mẫu:
- MT22030024: Nước tại bể tập trung 1

NGƯỜI KIỂM TRA
(QM)

Dương Văn Thắng

Hà Nội, ngày 19 tháng 03 năm 2022
VIỆN TRƯỞNG



Phạm Đức Khuê



VILAS 679 - VILAS MED 123



ISO
9001:2015
CERTIFIED

VIMCERTS 058

391TN - TĐC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

MT22030025

- | | |
|--|--|
| 1. Tên mẫu/ <i>Name of sample</i> | Nước tại bể tập trung 2 |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
<i>Name/Address of customer</i> | Bệnh viện Nhi trung ương |
| 3. Mô tả mẫu/ <i>Description</i> | Địa điểm lấy mẫu: Bệnh viện Nhi trung ương.
Thể tích: 1,5 lit/mẫu; Bảo quản điều kiện thường. |
| 4. Ngày lấy mẫu/ <i>Date of sampling</i> | 11/03/2022 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ <i>Sampler</i> | Cán bộ Trung tâm DVKHKTSK&MT |
| 6. Kết quả thử nghiệm/ <i>Test result</i> | |

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Parameter</i>	Kết quả <i>Result</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Giá trị C*** <i>Regular limit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>
1.	pH ^(***)	7,06	-	6,5-8,5	TCVN 6492:2011
2.	BOD ₅ (20°C) ^(***)	14,6	mg/L	50	SMEWW-5210B: 2017
3.	COD ^(***)	24,82	mg/L	100	SMEWW-5220C: 2017
4.	Chất rắn lơ lửng ^(***)	13,2	mg/L	100	TCVN 6625: 2000
5.	Amoni (tính theo N) ^(***)	2,80	mg/L	10	TCVN 5988: 1995
6.	Nitrat (tính theo N) ^(**)	3,64	mg/L	50	SMEWW 4500-NO ₃ ⁻ E:2017
7.	Photphat (tính theo P) ^(***)	0,05	mg/L	10	SMEWW 4500 P,E:2017
8.	Sunfua (tính theo H ₂ S) ^(**)	<0,03	mg/L	4	SMEWW 4500-S ²⁻ C, D:2017
9.	Dầu mỡ động thực vật ^(***)	<4,80	mg/L	20	EPA - 1664

Ghi chú: ***: Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 28:2010/BTNMT, cột B về nước thải y tế.

(-): Không có đơn vị.

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
LAB.

Hà Nội, ngày 18 tháng 03 năm 2022
KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL ANALYSIS DEPARTMENT
PHÓ TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

- *: Phép thử đã được BOA công nhận/*Accredited test by BOA*
- **: Phép thử đã được chứng nhận Vimecert/ *Vimecert test certified by MONRE*
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/*Test result are valid for the submitted sample(s) only.*
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/
The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*



VIMCERTS 058

391TN - TBC

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: MT22030025: Nước tại bể tập trung 2
2. Tên/địa chỉ khách hàng/Name/Address of customer: Bệnh viện Nhi Trung ương
18/879 La Thành, Đống Đa, Hà Nội
Địa điểm lấy mẫu: Bệnh viện Nhi Trung ương
3. Mô tả mẫu/Description: Thể tích: 1,5 lít; Bảo quản điều kiện thường
4. Ngày lấy mẫu/Date of sampling: 11/3/2022
5. Người lấy/gửi mẫu/Sampler: Cán bộ Trung tâm DVKHSK&MT
6. Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Parameter	Kết quả Result	Đơn vị Unit	Giá trị C*** Regular limit		Phương pháp thử Test method
				A	B	
1	Coliforms (***)	2,4 x 10 ³	MPN/100mL	3000	5000	TCVN 6187 - 2 : 2009
2	Salmonella (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260B : 2017
3	Shigella (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260E : 2017
4	Vibrio Cholera (**)	KPH	CFU/100mL	KPH	KPH	SMEWW 9260H : 2017

Ghi chú/Note: ***: Giá trị tối đa cho phép theo Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 28:2010/BTNMT.

- Cột A quy định giá trị C của các thông số và các chất gây ô nhiễm làm cơ sở tính toán giá trị tối đa cho phép trong nước thải y tế khi thải vào các nguồn nước được dùng cho mục đích cấp nước sinh hoạt.
- Cột B quy định giá trị C của các thông số và các chất gây ô nhiễm làm cơ sở tính toán giá trị tối đa cho phép trong nước thải y tế khi thải vào các nguồn nước không dùng cho mục đích cấp nước sinh hoạt.

KPH: Không phát hiện.

Hà Nội, ngày 21 tháng 3 năm 2022

BỘ PHẬN PHÂN TÍCH
MICROBIOLOGY LAB.

KHOA XÉT NGHIỆM VÀ PHÂN TÍCH
MEDICAL TESTING & ENVIRONMENTAL
ANALYSIS DEPARTMENT
PHÓ TRƯỞNG KHOA
VICE HEAD OF DEPARTMENT

Nguyễn Thị Quỳnh Mai

Đàm Thương Thương

- **: Phép thử đã được chứng nhận Vimcert/ Vimecert test certified by MONRE
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Sức khỏe nghề nghiệp và môi trường/ The test report must not be reproduced without the written approval of NIOEH.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa/ The test result are printed in 02 documents; 01 document is given to customer; 01 document is stored at Faculty



**VIỆN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT HẠT NHÂN
TRUNG TÂM QUAN TRẮC PHÓNG XẠ VÀ ĐÁNH
GIÁ TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG**

Địa chỉ: Số 179, Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội
Tel: 84-4-37564926, Fax.: 84-4-38363295
Email: Quantracphongxamoitruong@gmail.com;
<http://www.inst.gov.vn/>



VILAS 1057

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT**

- Tên mẫu : Mẫu nước bệnh viện Nhi Trung ương
Name of sample
- Mô tả mẫu: Mẫu được đựng trong chai nhựa, có ký hiệu tên mẫu và tem
Description
- Số lượng mẫu: 01 mẫu (Thể tích 1.5 l/mẫu)
Quantity
- Ngày nhận mẫu: 11/03/2022
Date of receiving
- Nơi gửi mẫu: Trung tâm DVKHKTSK&MT, Viện Sức khỏe nghề nghiệp và Môi trường
Customer
Địa chỉ: Đ/c: Số 57 Lê Quý Đôn, Hai Bà Trưng, Hà Nội
- Kết quả thử nghiệm:
Test result

TT	Tên mẫu	Đơn vị	Chỉ tiêu phân tích			
			Tổng hoạt độ α	Sai số	Tổng hoạt độ β	Sai số
6.1	MT22030025	Bq/L	0.044	0.008	0.375	0.022
		pCi/L	1.194	0.218	10.141	0.586

Ghi chú:

- Phương pháp phân tích: TCVN 8879-2011 - Chất lượng nước - Đo tổng hoạt độ phóng xạ alpha, beta trong nước không mặn
- Giới hạn phát hiện của phương pháp (LOD): Đối với alpha 0,002 Bq/L; Beta 0,006 Bq/L
- Kí hiệu mẫu:
- MT22030025: Nước tại bể tập trung 2

**NGƯỜI KIỂM TRA
(QM)**

Dương Văn Thắng

Hà Nội, ngày 19 tháng 03 năm 2022
VIỆN TRƯỞNG



Phạm Đức Khuê